



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

COMMISSION DE LA SANTE PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIETE

woensdag

24-10-2007

Namiddag

mercredi

24-10-2007

Après-midi

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V - N-VA</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
<i>PS</i>	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VB</i>	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>		<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>	<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>	<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)</i>	<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de Europese lentetop" (nr. 114) 1

Sprekers: **Tinne Van der Straeten, Bruno Tobbacq**, minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen

SOMMAIRE

Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le Sommet européen de printemps" (n° 114) 1

Orateurs: **Tinne Van der Straeten, Bruno Tobbacq**, ministre de l'Environnement et ministre des Pensions

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

WOENSDAG 24 OKTOBER 2007

Namiddag

COMMISSION DE LA SANTE
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIETE

du

MERCREDI 24 OCTOBRE 2007

Après-midi

La séance est ouverte à 14.05 heures et présidée par Mme Muriel Gerkens.
De vergadering wordt geopend om 14.05 uur en voorgezeten door mevrouw Muriel Gerkens.

La **présidente**: Mme Van der Straeten va poser sa question n° 114 mais les autres questions introduites en commission seront intégrées dans le débat de préparation du Conseil, pour lequel un rapport sera établi et qui s'intitulera "Préparation du Conseil européen". Il reprendra les différentes interventions des parlementaires et du ministre.

01 **Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de Europese lentetop" (nr. 114)**

01 **Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le Sommet européen de printemps" (n° 114)**

01.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, ik wil u hartelijk danken, omdat u naar de commissie wilde komen om op mijn vraag te antwoorden.

De vraag zal straks misschien door de actualiteit worden ingehaald want wij zullen straks misschien vernemen wat oranjeblauw zal vertellen over wat het op het vlak van het klimaat van plan is. Niettemin wil ik graag mijn vraag handhaven. Ik vrees immers dat het er wel eens op zou kunnen uitdraaien dat u nog een tijdje minister bent en zult blijven. In dit geval is dat misschien nog niet het ergste.

Op de Europese Lentetop van maart 2007 kwamen de lidstaten overeen om tegen 2020 een aantal doelstellingen op het vlak van het klimaat te halen, namelijk tegen 2020 een unilaterale reductie met 20% van broeikasgassen of een multilaterale reductie met 30%. Ook is er het target van 20% hernieuwbare energie tegen 2020 en 20% energie-efficiëntie, ook tegen 2020.

De lastenverdeling van voornoemde doelstellingen zijn op dit moment de inzet van onderhandelingen tussen de Europese Commissie en de lidstaten. Op 5 december 2007 is de Europese Commissie van plan om op dat vlak een voorstel te doen. Dat werd ook bevestigd door Europees commissaris Dimas op de Joint Parliamentary Meeting, die net voorbij is, tussen het Europees Parlement en de nationale Parlementen op 1 en 2 oktober 2007 in het Europees Parlement.

Het voorstel van de Europese Commissie zal over vijf zaken gaan: de

01.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Les objectifs climatiques suivants - à atteindre pour 2020 - ont été fixés lors du Sommet de printemps européen de mars 2007: une réduction unilatérale de 20% ou multilatérale de 30% des gaz à effet de serre, une augmentation à 20% de la part des énergies renouvelables et un gain de 20% sur le plan de l'efficacité énergétique.

La répartition des charges fait actuellement l'objet de négociations. Le 5 décembre, la Commission européenne formulera une proposition sur la répartition des charges, sur une directive relative aux énergies renouvelables et sur une révision de la directive relative aux droits d'émission négociables. Elle publiera également une communication sur les entreprises grosses consommatrices d'énergie ainsi que sur le captage

lastenverdeling, de richtlijn inzake hernieuwbare energie, een voorstel voor de herziening van de richtlijn inzake verhandelbare emissierechten, een mededeling over de energie-intensieve bedrijven en een mededeling over het geologisch capteren en stockeren van CO₂.

Dit voorstel is cruciaal voor de VN-klimaatconferentie die zal plaatsvinden in Bali tussen 3 en 14 december en waar een akkoord zal moeten worden gevonden over een internationaal klimaatbeleid na 2012.

Mijnheer de minister, ik wil u de volgende vragen stellen. Ten eerste, kunt u aangeven wat het standpunt van België is betreffende de lastenverdeling voor elk van de drie doelstellingen? Ten tweede, wat betreft de reductiedoelstelling van 20% en 30%, naargelang het unilateraal of multilateraal is, hoeveel zou de reductie voor België dan bedragen? Ten derde, kunt u bevestigen dat, wat België betreft, op dit ogenblik de drie doelstellingen inzake reductie, efficiëntie en hernieuwbare energie op zichzelf staande doelstellingen zijn die ook op zichzelf moeten worden gerealiseerd? Met andere woorden, dat bijvoorbeeld de hernieuwbare energiedoelstelling geen subtarget zou zijn van de reductiedoelstelling.

01.02 Minister **Bruno Tobback**: Mevrouw de voorzitter, mevrouw Van der Straeten, ik wil beginnen met de laatste vraag.

De Europese Commissie gaat er zelf van uit dat het drie op zich staande doelstellingen zijn die allemaal apart moeten worden gerealiseerd en dat de 20% hernieuwbare geen subtarget is, maar weldegelijk een op zich te behalen target.

Dat neemt niet weg dat de drie percentages Europese percentages zijn. Zoals u weet, bestaat er discussie over de vertaling van die globale Europese percentages naar het niveau van de verschillende lidstaten, over de manier waarop dat moet gebeuren, over de criteria waarmee dat moet gebeuren, enzovoort.

België heeft tot nog toe altijd de Europese doelstelling gesteund om unilateraal met ten minste 20% te reduceren tegen 2020 en 20% hernieuwbare en 20% efficiëntie te realiseren. Het Belgisch standpunt is ook te gaan tot 30% indien dat kan gebeuren in het kader van een internationaal evenwichtig akkoord.

Wij hebben dat ook telkens bevestigd, nog maar pas dit jaar. Tot nader order is dat de Belgische positie, met dien verstande dat de interne lastenverdeling, binnen Europa, op een zo verstandig en rechtvaardig mogelijke manier moet gebeuren. Onder andere moet er rekening worden gehouden met de verschillende marginale kosten, de haalbaarheid van een aantal reductiepotentiëlen in het ene land en in het andere land, wat er misschien op zal neerkomen dat voor de ene doelstelling het ene land daarboven zal zitten en voor de andere

géologique et le stockage de CO₂. Cette proposition revêt une importance cruciale dans la perspective de la conférence sur le climat des Nations Unies qui aura lieu à Bali du 3 au 14 décembre.

Quelle est la position de la Belgique concernant la répartition des charges? Quelle réduction des gaz à effet de serre devrait être supportée par notre pays? La Belgique considère-t-elle que les trois objectifs doivent être réalisés séparément, l'objectif en matière d'énergies renouvelables ne constituant dès lors pas un sous-objectif par rapport à l'objectif de réduction des émissions de CO₂?

Cette question ne se posera peut-être bientôt plus, lorsque nous connaîtrons les intentions de l'orange bleue en matière d'environnement mais je pense qu'il faudra encore attendre quelque temps avant d'en savoir plus à ce sujet.

01.02 **Bruno Tobback**, ministre: La Commission européenne considère qu'il s'agit de trois objectifs distincts. Il n'empêche que les trois pourcentages concernés sont des pourcentages européens et que leur traduction vers le niveau des Etats membres est actuellement l'objet d'un débat.

La Belgique a toujours soutenu l'objectif européen, à savoir tenter d'atteindre une réduction d'au moins 20% unilatéralement et, si c'est réalisable dans le cadre d'un accord international équilibré, de 30%.

Les charges devront être réparties au niveau interne d'une manière à la fois raisonnable et équitable. Le pourcentage pourra donc, pour chaque pays, varier en fonction de l'objectif. Ceci doit faire l'objet de négociations.

Selon l'analyse de la Commission et l'analyse à laquelle nous avons

doelstelling het andere land eronder. In ieder geval is dat een discussie die in onderhandelingen moet gebeuren. Wij dringen er vanuit België ook al een hele tijd op aan om te starten met, ten eerste, een grondig en, ten tweede, een zo transparant mogelijk Europees proces dat moet toelaten om die verdeling op een correcte manier te doen.

In ieder geval tonen zowel de analyses van de commissie als de analyses die we in eigen land hebben gedaan ook aan dat de CO₂-reductie van ofwel 20% ofwel 30% niet alleen mogelijk is, maar ook perfect compatibel is met de groei van onze economie en de werkgelegenheid, indien dat gebeurt onder de juiste voorwaarden. Onder andere de studie van het Planbureau voor België toont de volgende twee elementen aan.

Ten eerste, zonder de concurrentiepositie van de bedrijven en de koopkracht van de gezinnen in het gedrang te brengen, is het perfect mogelijk om in een scenario van min 30% op Europees niveau tot een reductie te komen van 24,1% in België. Dat is iets minder, gezien de karakteristieken van België, maar desondanks een verregaande inspanning.

De tweede conclusie die uit de studie wordt getrokken is dat ook verdergaan mogelijk is en dat men in de praktijk, als dat gebeurt met een op een correcte manier verschuiving van lasten van arbeid naar milieu, zelfs kan zorgen voor een toegenomen economische groei en toegenomen werkgelegenheid in België zelf.

Ik denk dus dat het Belgisch standpunt vooralsnog redelijk duidelijk is. Op dit ogenblik zitten wij vooral te wachten op een discussie op Europees niveau over die interne lastenverdeling, al zijn we op dit ogenblik veeleer bezig – dat is dan de volgende gedachtewisseling – met de Europese standpunten voor de klimaatconferentie in Bali die, voor alle duidelijkheid, niets te maken heeft met de Europese lastenverdeling intern.

01.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, ik dank u voor dat volledige antwoord. Ik ben er blij mee, omdat op dit ogenblik op Europees niveau en vooral door Engeland, de doelstellingen ernstig in vraag gesteld worden, zeker wat de hernieuwbare energie aangaat, maar ook aangaande de CO₂-reductie. Ik vrees dat een aantal lidstaten een zeer conservatieve houding zullen aannemen en niet zover zullen willen gaan. Ik ben heel blij dat ik zulks absoluut niet in uw antwoord heb gehoord vandaag.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De behandeling van de vragen eindigt om 14.13 uur.
Le développement des questions se termine à 14.13 heures.*

fait procéder en Belgique, une réduction de CO₂ de 20 à 30% est tout à fait réalisable si elle est menée dans des conditions adéquates. Le Bureau du Plan considère qu'une diminution de 24,1% est de l'ordre du possible chez nous et que nous pourrions aller plus loin si les charges étaient déplacées adéquatement du travail vers l'environnement.

Nous attendons ce que donnera la discussion consacrée à la répartition interne des charges mais aujourd'hui, c'est la conférence sur le climat à Bali qui retient surtout notre attention.

01.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Je remercie le ministre pour sa réponse qui me donne satisfaction. La Grande-Bretagne remet en effet les objectifs en question et je crains que certains États membres adoptent une attitude conservatrice.